Urschrift – Originale

Nr. - N. 51

MARKTGEMEINDE
ST. LEONHARD IN PASSEIER
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES

COMUNE DI
SAN LEONARDO IN PASSIRIA
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE

Sitzung vom - Seduta del: 28.10.2026 Uhr - Ore: 20:00

Ort: Vereinshaus von St. Leonhard. Località: Casa della cultura di S. Leonardo.

Anwesend sind: Sono presenti:

	A.E. A.G.	A. U. A. I.		A.E. A.G.	A. U. A. I.
Robert Tschöll			Michael Fink		
Johanna Gögele Ennemoser			Martin Grassl		
Fabian Gufler			Magdalena Haller		
Ivan Hofer	X		Andrea Marth		
Dr. Peter Moosmair			Lukas Pfitscher		
Dipl.-Ing. Martin Pfitscher			Thomas Pichler		
Roman Reichhalter			Stefan Schiefer		
Alexander Schweigl			Julia Tschöll		
Patrick Wilhelm			Sophie Zipperle		

Beistand leistet der Gemeindesekretär Herr Assiste il Segretario comunale Signor

Dr. Fabian Pfeifer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Robert Tschöll

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz. nella sua qualifica di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeinderat behandelt folgenden Il Consiglio comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:	OGGETTO:
Finanzdienst - 9. Änderung des einheitlichen Strategiedokumentes (ESD) 2026 - 2028	Servizio finanziario - 9° variazione del documento unico di programmazione (DUP) 2026 - 2028

A.E. = Abwesend entschuldigt **A.U.** = Abwesend unentschuldigt **A.G.** = Assente giustificato **A.I.** = Assente ingiustificato

DER GEMEINDERAT

Vorausgeschickt dass:

- mit Landesgesetz vom 12.12.2016, Nr. 25, die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, über die Neuerung der Buchhaltung der lokalen Körperschaften mittels Maßnahmen zur Harmonisierung der vom GvD vom 23.06.2011, Nr. 118 festgelegten Grundsätze mit jenen der vorhergehenden regionalen Buchhaltungsordnung, genehmigt wurde;

- das einheitliche Strategiedokument gemäß dem angewandten Haushaltsgrundsatz über die Planung laut Anlage 4/1 zum GvD Nr. 118/2011 erstellt wurde und eine unverzichtbare Voraussetzung für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlages ist;

- das einheitliche Strategiedokument das Planungsdokument ist, das den Begleitbericht zum Haushaltsvoranschlag ersetzt. Es stellt die strategischen und operativen Leitlinien der Körperschaft dar. Das einheitliche Strategiedokument besteht aus zwei Teilen, einem strategischen und einem operativen Teil. Im strategischen Teil werden die strategischen Leitlinien der Körperschaft anhand der programmatischen Erklärung der Bürgermeisterin festgelegt und jährlich angepasst. Im operativen Teil werden aus den strategischen Leitlinien konkrete Ziele definiert, welche in den einzelnen Missionen und Programmen des Haushaltsvoranschlages umgesetzt werden;

- dass mit eigenem Beschluss vom 17.12.2025, Nr. 90 das einheitliche Strategiedokument 2026 - 2028 genehmigt wurde und – im Falle von Änderungen - jeweils anzupassen ist;

Darauf hingewiesen, dass es wegen aufgetretener Erfordernisse notwendig ist, die Haushaltsansätze den effektiven voraussichtlichen Einnahmen und Ausgaben, wie sie im Laufe des Haushaltsjahres festgestellt wurden bzw. deren Notwendigkeit sich herausgestellt hat, anzupassen;

Es wird daher für notwendig erachtet, die Änderungen für das einheitliche Strategieprogramm 2026 - 2028 zu genehmigen, um die darin enthaltenen Programme zu verwirklichen;

Nach Einsichtnahme in:

- die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit LG vom 12.12.2016, Nr. 25, und nachfolgende Änderungen;

- das positive fachliche Gutachten gemäß Art. 185 und 187 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol mit dem elektronischen Fingerabdruck: 2bgNW0J7fGjpXRUVKiFKhD0TnVKWbEFkDSbkJ5Fzk58=;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, und

IL CONSIGLIO COMUNALE

Premesso che:

- con la Legge Provinciale 12/12/2016, n. 25 è stato approvato l'Ordinamento finanziario e contabile dei Comuni e delle Comunità comprensoriali, di riforma della contabilità degli enti locali mediante interventi volti a perseguire l'armonizzazione dei principi stabiliti dal D.Lgs. 23/06/2011, n. 118, con quelli stabiliti dal precedente ordinamento regionale;

- il documento unico di programmazione è stato predisposto nel rispetto di quanto previsto dal principio applicato della programmazione di cui all'allegato n. 4/1 del D.Lgs. n. 118/2011 e costituisce atto presupposto indispensabile per l'approvazione del bilancio di previsione;

- il documento unico di programmazione è il documento di pianificazione, che sostituisce la relazione al bilancio di previsione. Il documento unico di programmazione costituisce la guida strategica ed operativa dell'ente. Si suddivide in due sezioni: la sezione strategica e la sezione operativa. La prima sviluppa ed aggiorna con cadenza annuale le linee programmatiche di mandato della sindaca ed individua gli indirizzi strategici dell'ente. La seconda sezione riprenderà le decisioni strategiche dell'ente per declinarle in un'ottica più operativa e concreta, identificando così gli obiettivi associati alle missioni e programmi del bilancio di previsione;

- con propria delibera del 17/12/2025, n. 90 è stato approvato il documento unico di programmazione 2026 - 2028 e che in caso di variazioni dev’essere adeguato;

Dato atto che per esigenze sopravvenute occorre adattare gli stanziamenti di bilancio alle entrate e spese effettive, come sono state accertate rispettivamente la cui necessità si è constatata nel corso dell'anno finanziario;

Si ritiene pertanto necessario approvare le variazioni del documento unico di programmazione (DUP) 2026 - 2028, onde poter realizzare i programmi ivi previsti;

Visto:

- l’ordinamento finanziario e contabile dei Comuni e delle Comunità Comprensoriali, approvato con L.P. 12/12/2016, n. 25, e successive modifiche;

- il parere tecnico-amministrativo favorevole ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige con l'impronta digitale: 2bgNW0J7fGjpXRUVKiFKhD0TnVKWbEFkDSbkJ5Fzk58=;

- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03/05/2018, n. 2, e successive modifiche;

nachfolgende Änderungen;

Es wird für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Eilverfahren im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol zu fassen, um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können;

Fasst mit 17 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Stimmenthaltungen, ausgedrückt durch Handerheben den

BESCHLUSS

1. das Einheitliche Strategiedokument 2026 - 2028 laut Beilage abzuändern und zu genehmigen.

2. diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Ritenuto necessario di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, al fine di garantire un’esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Con n. 17 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni, espressi per alzata di mano

DELIBERA

1. di modificare ed approvare il documento unico di programmazione (DUP) 2026 - 2028 come predisposto.

2. di dichiarare, per i motivi citati in premessa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente:

Robert Tschöll

digital signiertes Dokument

Letto, approvato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale:

Dr. Fabian Pfeifer

documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa – Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).